

1/1179
19610-49782

T. C.
B A Ş B A K A N L I K
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-1234/1033

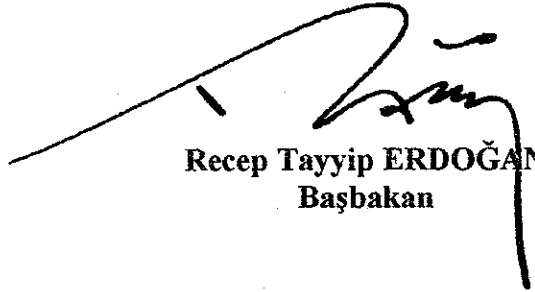
3 13 /2006

Konu : Kanun Tasarısı

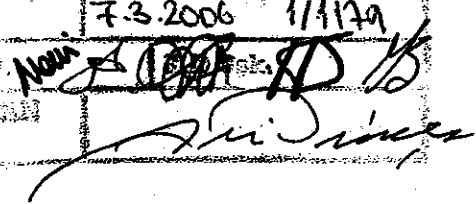
TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 13/2/2006 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Madagaskar Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ :
1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

T. B. İ. İ. K. BAŞKANLIĞI	
Tel. Kom.	Sanayi, Ticaret, Enerji, Maden, Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji
Bras. Kom.	Dışişleri
Tarih	7.3.2006 1/1179
T. B. İ. İ. K. BAŞKANLIĞI	

T/1006

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE MADAGASKAR CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA TİCARET, EKONOMİK VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI**

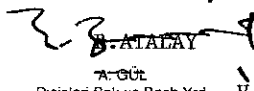
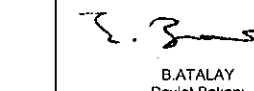
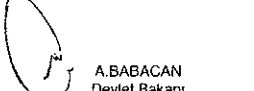
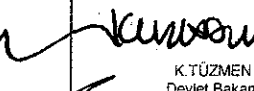
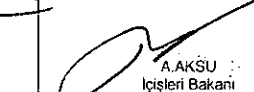
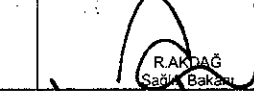
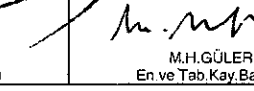
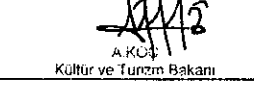
Madde 1- 27 Temmuz 2005 tarihinde Antananarivo'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Madagaskar Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

Madde 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki


RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 A. GÜL Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.	 A. ŞENER Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M.A. ŞAHİN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 B. ATALAY Devlet Bakanı
 A. BABACAN Devlet Bakanı	 M. AYDIN Devlet Bakanı	 K. GÜBÜKÇÜ Devlet Bakanı	 K. TÖZMEN Devlet Bakanı
 M. ÇİÇEK Adalet Bakanı	 M.V. GÖNÜL Milli Savunma Bakanı	 A. AKSU İçişleri Bakanı	 K. UNALTAN Maliye Bakanı
 H. ÇELİK Milli Eğitim Bakanı	 F.N. ÖZAK Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 M.M. EKER Tarım ve Köylere Bakanı	 M. BAŞEŞGİOĞLU Çalışma ve Sos. Gv. Bakanı	 A. COŞKUN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 M.H. GÜLER En. ve Tab. Kay. Bakanı
 A. KOC Kültür ve Turizm Bakanı	 O. PEPE Çevre ve Orman Bakanı		

Dosya No.

101-1234

163

GEREKÇE

Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı tarafından, ihracatçı firmalarımızın yeni pazarlara açılmalarına yardımcı olmak amacıyla, 2003 yılı başından itibaren "Afrika Ülkeleri ile Ekonomik İlişkilerin Geliştirilmesi Stratejisi" uygulamaya konmuştur.

Söz konusu strateji ile küçük ve orta ölçekli işletmelerimizin bölge ülkelerine açılmalarının sağlanması, Türk sanayi için hammadde ve yarı mamullerin doğrudan ve uygun fiyatlarla Afrika ülkelerinden temin edilmesi, Türkiye'nin sektörel rekabet gücünü artırmak amacıyla bazı yatırımlarının Afrika'ya kaydırılması, bölge ülkelerine Türkiye'den teknoloji transferinin gerçekleştirilmesi ile müteahhitlik, müşavirlik ve mühendislik firmalarımızın Afrika ülkelerindeki pazar paylarının artırılması hedeflenmektedir.

Madagaskar ekonomisi tarıma dayalı bir ekonomi olup son zamanlarda tekstil ve giyim ürünleri konusunda Serbest Bölge uygulamaları ile ihracatını artırma yoluna gitmektedir. Öte yandan, turizm sektörü hızla gelişmekte olan bir sektör durumuna gelmektedir. Bununla beraber, son yıllarda altyapı projelerinin devreye alınmaya başlamasıyla yakın bir gelecekte müteahhitlik sektöründe de olumlu gelişmeler olması beklenmektedir.

Öte yandan, uluslararası finans kuruluşları ve bağışçı ülkelerin Madagaskar hükümetine ve ekonomik canlanma planına olan güvenleri neticesinde altyapı projelerinin hayata geçirilecek olması nedeniyle, müteahhitlik ve müşavirlik sektöründe faaliyet gösteren firmalarımızın gelişmekte olan Madagaskar ekonomisinde yaratılacak olan katma değere ortak olmaları mümkün olabilecektir.

Madagaskar jeopolitik anlamda Asya ile Afrika arasında bir kavşak olma rolündedir. Özellikle ülkede son yıllarda büyük liman ve serbest bölge alanları oluşturma çalışmaları sürmektedir. Afrika-Hint Okyanusu adaları olan Madagaskar, Mauritius, Comor, Reunion arasında 2006 yılında yürürlüğe girecek Gümrük Birliğiyle Madagaskar'ın bu rolünün perçinleneceği değerlendirilmektedir.

Yukarıdaki değerlendirmeler ışığında 27 Temmuz 2005 tarihinde imzalanan Türkiye Cumhuriyeti ile Madagaskar Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşması ile esas olarak iki ülke arasındaki ticari ve ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi amacıyla her türlü önlemin alınması ve karşılıklı ticari münasebetlerin teşvik edilmesi kararlaştırılmıştır.

Ayrıca, anılan Anlaşmanın başarılı bir şekilde uygulanması için gerekli önlemleri almak ve yeni ticari ve ekonomik işbirliği alanlarını belirlemek üzere, yine bahse konu Anlaşma kapsamında bir Türkiye-Madagaskar Karma Ekonomik Komisyonu kurulması öngörülmüştür.



TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
MADAGASKAR CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA
TİCARET, EKONOMİK VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Madagaskar Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle "Akit Taraflar" olarak anılacaklardır.)

İki ülke arasında mevcut dostane ilişkileri kuvvetlendirmek arzusuyla,

İki ülke arasında ekonomik, ticari ve teknik alanlardaki işbirliğini eşitlik ve karşılıklı yarar esasına göre geliştirmeye ve güçlendirmeye kararlı olarak,

Ticaretin gelişmesinin, ekonomik ve teknik alanlardaki işbirliğinin, ülkelerindeki hızlı kalkınma stratejisinin temel unsurlarından biri olduğuna inanarak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

MADDE I

Akit Taraflar, ülkelerinde yürürlükte olan kanun, karar ve yönetmelikler çerçevesinde, iktisadi teşekkülleri, işletme ve firmaları arasındaki ticari mübadelelerin, ekonomik ve teknik işbirliğinin sürekli geliştirilmesine ve çeşitlendirilmesine yardımcı olmak, teşvik etmek ve kolaylaştırmak hususunda anlaşmışlardır.

MADDE II

Madde I'de öngörülen işbirliği alanları özellikle aşağıdaki hususları kapsayacaktır:

- a) Sınai ve ticari teşebbüsler kurulması,
- b) Uzman, danışman, doküman ve bilgi teatisi,
- c) Eğitimde ve başta müşavirlik hizmetleri olmak üzere hizmetler alanında imkanlar sağlanması,
- d) Burs imkanları sağlanması, inceleme gezileri ve seminerler düzenlenmesi,
- e) Fuarlar ve sergiler düzenlenmesi,
- f) Akit Tarafların ileride üzerinde mutabık kalacakları diğer tüm işbirliği şekilleri.

MADDE III

Madde II'de öngörülen başlıca ekonomik, bilimsel ve teknik işbirliği projelerinin uygulamaları, protokoller ve/veya spesifik kontratlarla düzenlenecektir.



MADDE IV

Akit Taraflar, ticari mübadelelerin akışını kolaylaştırmak amacıyla;

- a) Diğer Akit Taraftan gelen üçüncü bir ülkeye yönelik ticari mallar için transit serbestisi
- b) Üçüncü bir ülkeden gelen diğer Akit Tarafa yönelik ticari mallara transit serbestisi,
- c) Akit Taraflar arasında deniz ve hava trafiğine ilişkin bir düzenleme akdedilinceye kadar, işbu Anlaşma çerçevesinde mübadele edilen malların taşınmasında birbirlerinin ulusal taşıma kuruluşlarına öncelik

tanıyacaklardır.

MADDE V

Taraflar, Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşması (GATT) veya Dünya Ticaret Örgütü hüküm ve kurallarına uygun olarak iki ülke arasındaki ticari ilişkilerde birbirlerine karşılıklı olarak en çok kayırılan ülke muamelesi yapmak hususunda mutabık kalmışlardır.

Ancak bu hüküm, serbest ticaret bölgeleri, gümrük birlikleri, diğer bölgesel düzenlemeler, gelişmekte olan ülkelerle yapılacak olan özel düzenlemeler, sınır ticareti kapsamında üçüncü ülkelere tanınmış ve tanınacak olan ayrıcalık ve avantajlar için geçerli değildir.

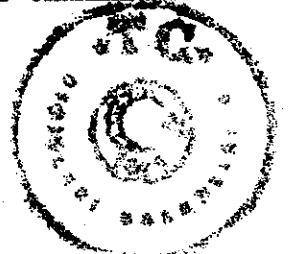
MADDE VI

Bu Anlaşma çerçevesinde Akit Taraflar arasında yapılacak bütün ödemeler, her iki ülkede yürürlükte bulunan kambiyo ve dış ticaret mevzuatına uygun olarak gerçekleştirilecektir.

MADDE VII

Bu Anlaşmanın uygulanmasını kolaylaştırmak amacıyla, her iki ülkede yürürlükte bulunan kanun, karar ve yönetmelikler çerçevesinde Akit Taraflar;

- a) Ülkelerinde sergiler düzenlenmesi ve uluslararası fuarlara iştirak edilmesi için gerekli her türlü kolaylık ve yardımı birbirlerine göstereceklerdir,
- b) Herhangi bir ticari işlem konusu olmaları halinde gerekli vergi, resim, harç ve eşetkili vergilerin ödenmesi şartı ile aşağıda sıralanan malların gümrük vergisi, resim, harç ve diğer eşetkili vergilerden muaf olarak ithal ve ihracına izin vereceklerdir:
 - c) Yalnız sipariş almak veya reklam yapmak için gerekli olan ve ticari değeri bulunmayan mal numuneleri ve reklam malzemeleri,
 - d) Geçici olarak ithal edilen:
 - Test veya deney yapmaya mahsus malzemeler,
 - Ticari fuar ve sergilerde montaj ve/veya gerekli onarımların yapılmasında kullanılacak malzeme ve aletler.



MADDE VIII

Bu Anlaşmadaki herhangi bir değişiklik, Akit Tarafların onayıyla yazılı olarak yapılacaktır ve bu husus Akit Taraflarca tasdik olunacaktır.

MADDE IX

Akit Taraflar, bu Anlaşma hükümlerinin uygulanması için, tatbikattan çıkabilecek sorunların incelenmesi ve iki ülke arasında yeni işbirliği imkanlarının belirlenmesi ile görevli bir Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Karma Komisyonu kurulmasında mutabık kalmışlardır.

Karma Komisyon dönüşümlü olarak iki ülkenin başkentlerinde toplanacaktır.

MADDE X

Bu Anlaşma her iki Akit Tarafın kendi mevzuatları uyarınca onaylama işlemlerini tamamladıklarını belirten son bildirim tarihinde yürürlüğe girecektir. Anlaşma üç yıl (3) yürürlükte kalacak ve bu sürenin hitamında, Akit Taraflarca altı ay önceden yazılı olarak fesih bildirimini yapılmadıkça, yürürlük süresi birer yıllık sürelerle otomatik olarak uzayacaktır.

Bu Anlaşmanın sona ermesinden sonra, Anlaşma yürürlükte iken yapılan ve tamamı ifa edilemeyen diğer protokol, mukavele ve düzenlemelere bu Anlaşma hükümleri uygulanacaktır.

Antananarivo'da 27 Temmuz 2005 tarihinde Fransızca iki orijinal nüsha olarak düzenlenmiştir.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**

**MADAGASKAR CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**

**Tuncer KAYALAR
Dış Ticaret Müsteşarı**

**Olivier ANDRIANARISON SAHOBISOA
Sanayi, Ticaret ve Özel Sektörü
Geliştirme Bakanı**

